

Mong Thọ A, ngày 15 tháng 3 năm 1999

ĐƠN XIN CẦU XÉT ĐỊNH CƯ TẠI HOA-KỲ

Kính gửi : - ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

Panjablum Building, 9<sup>th</sup> floor

127, Sathorn Tai road BANGKOK 10120

THAILAND.

- I.C.M.C/J.V.A/O.D.P

124 bis, Pasteur Quận 1 Tp. HỒ CHÍ MINH.

Kính thưa quý Vị,

Tôi tên là : LÊ THỊ MY, sinh năm 1951 tại xã Phú Quý Tỉnh Vĩnh Long, hiện ngụ tại Ấp Thạnh Lợi xã Mong Thọ A huyện Châu Thành Tỉnh Kiên Giang xin kính trình quý Vị hình trạng của tôi như sau :

- Trước ngày 30.4.1975, tôi có phục vụ trong Quân lực VNCH, cấp bậc Chuẩn úy, số quân 71/300825, đơn vị sau cùng Trường Nữ quân nhân .

- Sau ngày 30.4.1975, tôi học tập cải tạo tại Vĩnh Long từ ngày 2.10.1975 đến ngày 10.10.1976 (đợt đầu).

- Đợt 2, tôi bị bắt đưa đi tập trung cải tạo tại Trại cải tạo U Minh tỉnh Kiên giang với tội danh chính trị, từ ngày 31.2.1978 đến ngày 23.8.1985 tôi được trả tự do.

Chồng tôi LÊ VĂN HIỆP (sau 30.4.1975 cải tên là LÊ VĂN ĐIỆP), là quân nhân phục vụ trong Quân lực VNCH, cấp Trung sĩ, số quân 55/272369 thuộc Tiểu đoàn 529 Biệt Động Khu Kiên giang đến ngày 30.4.1975. Chồng tôi sinh năm 1955.

Chồng tôi sau này cũng bị đưa đi tập trung cải tạo tại Trại cải tạo U Minh thuộc Tỉnh Kiên giang với tội danh chính trị và đã cải tạo từ ngày 29.2.1978 đến ngày 29.8.1985, chồng tôi được trả tự do.

Kính thưa quý Vị, vợ chồng tôi đều là quân nhân trước đây phục vụ trong Quân lực VNCH và có cải tạo sau ngày 30.4.1975 nên nay chúng tôi trân trọng đề đơn này đến quý Vị xin với lòng xem xét lại tình trạng chúng tôi cho chúng tôi được xuất cảnh định cư tại HOA-KỲ theo diện tị nạn mà trước đây vợ chồng chúng tôi đã phục vụ cho Chính phủ VNCH.

Trong khi chờ đợi được quý Vị chiếu cố lời thỉnh cầu của chúng tôi, kính xin quý Vị nhận nơi đây lòng tri ân sâu xa nhất của chúng tôi.

Trân trọng kính chào quý Vị./-

Đính kèm :

- Giấy tờ có liên quan.

Nay kính,

*my*

LÊ THỊ MY

Kiên Giang, ngày 23 tháng 8 năm 1985

## ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH KIÊN GIANG

- Thi hành theo sắc lệnh số 175-SL ngày 18 tháng 8-1953 của chủ tịch nước Việt Nam Dân chủ Cộng hòa về việc quản chế, giáo dục cải tạo những phần tử có hành động nguy hại cho xã hội, trở thành người lao động lương thiện.
- Thực hành chính sách khoan hồng của nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam, đối với những phần tử có hành vi nguy hại cho xã hội, này từ biết ăn ăn hối lộ.
- Theo đề nghị của Ủy Công an Kiên Giang.

### RA QUYẾT ĐỊNH

- ĐIỀU I :** Cho LÊ THỊ MỸ Sinh năm 1949  
 tại quán Ấp Vĩnh Hưng, xã Vĩnh Hưng, huyện Vĩnh Bình, tỉnh Kiên Giang  
 Có tội Điêu hèn, lừa đảo, chiếm đoạt tài sản, cướp phá  
đồng nghiệp, giết người, cướp của, cướp bóc  
(trong một lần bị bắt giam tại trại giam tỉnh Kiên Giang) bắt ngày 21/9/1978  
 đang tạm giam tại trại giam Nay được phép trở về gia đình tại xã Ấp Vĩnh Hưng
- ĐIỀU II :** Giải trình về địa phương Ấp Vĩnh Hưng, xã Vĩnh Hưng, huyện Vĩnh Bình, tỉnh Kiên Giang  
 để tiếp nhận tại một Ủy ban xã tại địa phương về công tác quản lý và giáo dục  
 người có sơ địa phương thời gian quản chế là 12 tháng tính
- ĐIỀU III :** Ông chánh văn phòng UBND Tỉnh Kiên Giang, Ông Trưởng Ủy Công an Kiên Giang và thành ủy xã tại có trách nhiệm thi hành quyết định này

TM/ ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH KIÊN GIANG

KT. CHỦ TỊCH

ỦY VIÊN ĐƯỢC ỦY NHIỆM

NƠI NHẬN

— Ủy ban xã tại địa phương

— Ban chấp hành xã hội về trình với địa phương

— Lưu hồ sơ

n chỉ huy  
163 /CN.

CỘNG HÒA MIỀN NAM  
HỌC LẬP ĐỒ CÁN QUÂN LÍNH MẠNH LẬP

7 LẤY 7 LƯNG 0/1/1/1  
---COC---

Tên: Lê Thị Mỹ 25 tuổi  
Quê quán: Phú Quốc, Châu Thành, tỉnh Long  
Đai và ngụ: Ấp Phú Hưng xã Lạc Hòa  
Thị trấn là: Thôn Kỵ Trưng  
trong quân đội ngày trước là: Sĩ Quan.  
Đã theo học tại trường... năm 03-10-45  
từ ngày... đến nay 10-10-45 nay anh được  
về sum họp với gia đình tiếp tục học tập  
lạc lõng đã trở thành người làm ăn lương  
thiện.

Xin cấp cho quân, đơn theo chỉ  
dẫn... để anh được tiếp tục học tập...  
hết sức tốt.



Tháng 04 năm 1946.  
Ban chỉ huy  
Đội La Dặc

Trên: 1m, 58  
Trên: 1m, 58



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**

Số: **370737447**

Họ tên **LÊ THỊ MY**



Sinh ngày **1951**

Nguyên quán **Mong Thọ A,  
Châu Thành, Kiên Giang.**

Nơi thường trú **Mong Thọ A,  
Châu Thành, Kiên Giang.**

Dân tộc: **Kinh** ..... Tôn giáo: **Phật** .....

ĐẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

**Sẹo chằm C.O, 3 Cm**  
**sau đuôi mảy phải.**

**Ngày 28 tháng 04 năm 1993**

**THỦ LƯU ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TÝ CÔNG AN**

**NGUYỄN VĂN LÂN**

NGƯỜI TRƯỞNG TRẠI

NGƯỜI CHẾ PHẢI

Kiên Giang, ngày 26 tháng 8 năm 1985

## ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH KIÊN GIANG

- Thi hành theo sắc lệnh số 175-SL ngày 18 tháng 8-1953 của chủ tịch nước Việt Nam Dân chủ Cộng hòa về việc quản chế, giáo dục cải tạo những phần tử có hành động nguy hại cho xã hội, trở thành người lao động lương thiện.
- Thực hành chính sách khoan hồng của nhà nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam, đối với những phần tử có hành vi nguy hại tại xã hội, nay tỏ ra biết ăn năn hối lỗi.
- Theo đề nghị của Ty Công an Kiên Giang.

### RA QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU I: Cho LÊ VĂN QUYẾT (Đẹp) Sinh năm 1946  
 tại quán ở xã Vĩnh Bình, huyện Vĩnh Bình, tỉnh Kiên Giang  
 Căn tại thị trấn Vĩnh Bình, xã Vĩnh Bình, huyện Vĩnh Bình, tỉnh Kiên Giang  
bắt ngày 28/9/1974

Được tạm giam ở trại cải tạo Nay cho phép trở về địa phương làm ăn

ĐIỀU II: Khi trở về địa phương trại cải tạo ở xã Vĩnh Bình, huyện Vĩnh Bình, tỉnh Kiên Giang phải chấp hành tốt mọi quy định và luật pháp và chịu sự quản chế của chính quyền cơ sở địa phương thời gian quản chế là 12 tháng tháng

ĐIỀU III: Ông chánh văn phòng UBND Tỉnh Kiên Giang, Ông Trưởng Ty Công an Kiên Giang và chánh quyền sở tại có trách nhiệm thi hành quyết định này.

TM/ ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH KIÊN GIANG

KT. CHỦ TỊCH

ỦY VIÊN ĐƯỢC ỦY NHIỆM



QUANG LỘC

NƠI NHẬN

Giám thị Trại Cải tạo để thi hành

Hàng sơ thi về tình với địa phương biết

Lưu hồ sơ

Xét nhân  
cmt là nhân đẹp có  
về chất C.A. 5/9/85.  
quá CT TT về chất ngày 5/9/85.  
Cộng et xã huyện Lâm Hòa  
Quảng Trị.

Kính ON ngày 5/9/85  
T.H. T. C.A. 5/9/85  
T.T.

biết vắn vắn

Xét nhân

Đ/S. là đến công an xã  
đồng ý cho mua và tại ấp 13  
nhưng Đ/S. là mua bán ở 12 xã. như  
Đ/S. sang sang phải phải mua bán

Đ/S. sang sang phải phải mua bán

biết vắn vắn

Xét nhân  
Đ/S. là đến công an xã  
nhưng T. H. T. C.A. 5/9/85.  
Đ/S. là đến công an xã  
nhưng T. H. T. C.A. 5/9/85.

T. H. T. C.A. 5/9/85

TRƯỜNG CÔNG AN HUYỆN

biết vắn vắn

TRƯỜNG CÔNG AN HUYỆN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 370626558

Họ tên LÊ VĂN ĐEP

Sinh ngày 1946

Nguyên quán

Thị trấn Sơn, huyện

Nơi thường trú Tân hiệp A

Tân hiệp, Kiên Giang

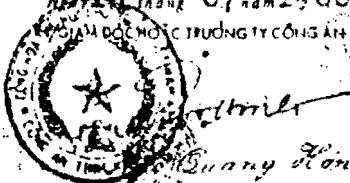
Dân tộc: Kinh

Tôn giáo: Phật

ĐẤU VẾT TRƯNG HOẶC DẤU HÌNH

Cột hịt thừa, C, 3CM,  
trên sau mặt phải.

Nhà T. 11 tháng 07 năm 1988



NGON TROTAI

NGON TRO PHAI

## LỜI DẶN

\*

- Sổ đăng ký hộ khẩu do Ủy ban hành chính, không cơ quan đơn vị nào được tự tiện in, thay đổi mẫu sổ.
- Mỗi hộ gia đình lập 2 sổ : một sổ do chủ hộ giữ, một sổ lưu tại Ủy ban hành chính đăng ký hộ khẩu sở tại.
- Cán bộ công nhân viên chức, ngoài cơ quan đăng ký hộ khẩu, không được tự ý ghi nội dung sự việc đăng ký vào sổ.
- Khi gia đình chuyển đến nông thôn những nơi chưa có sổ đăng ký hộ khẩu gia đình, hoặc đến tỉnh, thành phố, địa phương khác thì Công an cấp giấy chứng nhận chuyển đi.
- Mỗi sổ sổ phải báo ngay cho Công an phường, xã, thị trấn nơi ở mới để cấp sổ mới.
- Cán bộ công nhân hoặc cho mượn sổ.

\* \* \*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự Do - Hạnh phúc

CÔNG AN TỈNH KIÊN GIANG

\*\*

## SỔ HỘ KHẨU GIA ĐÌNH (SƠ LƯỢC)

Họ và tên chủ hộ: Lê VănSTEP  
Số nhà 22A Ngõ (liền) .....  
Đường phố, xóm, ấp, bản Phước Lợi  
.....  
Phường, xã, thị trấn Mang Thát A  
Quận, huyện, thị xã, thành phố (thuộc tỉnh) Khánh Hòa  
Kiên Giang

Quyển số 15

CHỦ HỘ :

Số : 158A

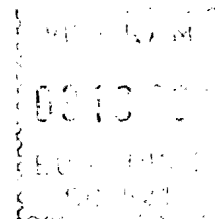
| <div>Quan hệ với chủ hộ</div> <div>Nội dung</div> | Chủ hộ                                                                                                 | Uỷ         |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1. Họ và tên                                      | Lê Văn Đẹp                                                                                             | Lê Thị Mỹ  |
| Tên thường gọi                                    |                                                                                                        |            |
| 2. Ngày th. năm sinh                              | 1946                                                                                                   | 1951       |
| 3. Nơi sinh                                       | Mang Thà A                                                                                             | Mang Thà A |
| 4. Nam hay nữ                                     | Nam                                                                                                    | Nữ         |
| 5. Nguyên quán                                    | Châu Thành                                                                                             | Châu Thành |
| 6. Dân tộc                                        | Kinh                                                                                                   | Kinh       |
| 7. Tôn giáo                                       | Không                                                                                                  | Không      |
| 8. Số giấy CMND                                   |                                                                                                        | 70732472   |
| 9. Nghề nghiệp và nơi làm việc                    | Lâm Quỳ                                                                                                |            |
| 10. Chuyển đến :                                  |                                                                                                        |            |
| — Ở đầu căn                                       |                                                                                                        |            |
| — Ngày đến                                        |                                                                                                        |            |
| 11. Chuyển đi :                                   |                                                                                                        |            |
| — Đi đầu                                          |                                                                                                        |            |
| — Ngày đi                                         |                                                                                                        |            |
| Cơ quan DKHK                                      | Ngày tháng năm<br>đóng ký<br>Trưởng Công an<br>Quận, huyện<br>ký tên đóng dấu<br>Ghi rõ họ tên cấp bậc |            |



FROM : LÊ VIN ĐẸP, 22A, ấp Thạnh Lợi,

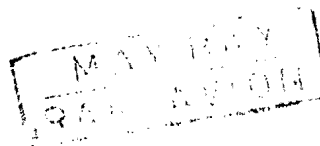
xã Mong Thọ A, Huyện Châu Thành Tỉnh

Kiên Giang - VN



- người nhận

xin đưa về quê cũ  
ở Mỹ ở USA



PARCEL



8/1/83

TO : Mrs. MARTHAS LANE

VA. 22043

- U.S.A -

COUNTRY OF DESTINATION

MAR 25 1983

22043/9393

